# Памятники армянской архитектуры и топонимики в Уругвае

***Погосян /Хахбакян/ Г. Г.***
*Общественный институт политических и социальных исследований*
*Черноморско-Каспийского региона (Армения, Ереван)*
gagikp@mail.ru

**Ключевые слова**: Уругвай, армяне, диаспора, архитектура, церковь, часовня, кладбище, топонимика, лапидарные надписи.

**Հայկական ճարտարապետական եւ տեղանվանական հուշարձանները Ուրուգվայում**

*Պողոսյան /Խաղբակյան/ Գ. Հ.*
*Սեւծովյան-Կասպյան տարածաշրջանի քաղաքական եվ սոցիալական հետազոտությունների հանրային ինստիտուտ (Հայաստան, Երևան)*
gagikp@mail.ru

**Ամփոփում`** Հոդվածում ներկայացված է «*Ճարտարապետական եւ տեղանվանական հայկական հուշարձանները աշխարհում*» բազմահատորյա ատլաս-դիվանից մի գլուխ, որն նվիրված է Ուրուգվային: Հոդվածում համառոտ ներկայացվում է գաղթօջախի ստեղծման եւ զարգացման պատմությունը, տարածման աշխարհագրությունը, եկեղեցու, կրթության և պարբերական մամուլի իրավիճակը: Հոդվածի հիմնական մասն են կազմում Ուրուգվայի հայկական ճարտարապետական ու տեղանվանական հուշարձանների ցուցակ-աղյուսակները, որոնց վերջում զետեղված են օգտագործված գրականության ցանկերը:
**Հանգուցաբառեր`** Ուրուգվայ, հայեր, գաղթօջախ, ճարտարապետություն, եկեղեցի, մատուռ, գերեզմանոց, տեղանուններ, արձանագրություններ:

**The Monuments of Armenian Architectures and Toponymy in Uruguay**

*Poghosyan /Khaghbakyan/ G. H.*
*Public Institute of Political and Social Research of Blacksea-Caspian Region (Armenia, Yerevan)*
gagikp@mail.ru

**Abstract:** The article presents the head of a multi-volume atlas of the catalog «*The monuments of Armenian architecture and place names abroad*». It presents an overview of the history and development of the community, the geography of its settlement, the state of the church, education and Armenian media. The main part of the article is a table-list of Armenian monuments of architecture and toponymy in Uruguay, after which a list of literature is given.
**Keywords:** Uruguay, Armenians, Migration, Diaspora, Architecture, Church, Chapel, Cemetery, Toponyms, Inscription.

**Уругвай** (исп. Uruguay), официальное название – **Восточная Республика Уругвай** (исп. República Oriental del Uruguay, англ. Oriental Republic of Uruguay) – государство в юго-восточной части Южной Америки. Административно разделена на 19 департаментов. Столица и крупнейший город – Монтевидео.



**История**

По всей видимости, первым армянином ступившем на уругвайскую землю был корабельный эконом с судна направлявшегося в устье реки Ла-Плата и бросившего якорь у Монтевидео в 1729 г. [**9**].

Следующие упоминания относятся к XIX в. Так из архивных бумаг становится известно, что в 1835 г. из Буэнос Айреса в Монтевидео прибыл родившийся во Франции 34 летний полицейский Аксарян Хуан Акустин. А в 1850 г. Пелинчан Мария владела тремя учасками в городе [**9**, с. 79].

Любопытно, что журналы со списками прибывших из заграницы путешественниками начинаются с 1888 г., но журналы 1889-1895 гг. утеряны [**9**]. Об этом периоде времени сведения мы черпаем из писем опубликованных в марселькой газете «Армения» [**1.1**; **1.2**]. Так в 1889 г. в Монтевидео было ок. 30 армян, большинство из которых были из Харберда [**1.1**; **2**], а так же из Муша, Вана и Карина [**1.2**].

В 1912 г. начался поток беженцев из городов Киликийской Армении – Айнтапа, Аманоса, Зейтуна, Кесаба, Мараша [**5**, с. 615].

Община значительно увеличилась после Геноцида (1915), последовавших за ним избиений и погромов (1918-20) в Турции и насильственного выселения армян Киликии (1921-22).

Вторая волна эмиграции пришлась на период арабо-израильского конфликта.

**География**

Уругвайские армяне жили и живут в основном в столичной агломерации Монтевидео. Небольшее количество живет в курортном городке Пириаполис в департаменте Малдомадо.

Во время переписи населения в 1931 г. армян насчитывалось 4 тыс. В 1982 г насчитывалось ок. 12 тыс. армян [**6**, т. 8, с. 17], в 1986 – 14 тыс. [**6**, т. 12, с. 289]. Ныне в Уругвае ок. 19 тыс.




**Организации**.

В письме марселькой газете «Армения», Сим Сарян рассказывает о собрании прошедшем в доме 9 по улице Патагон в Монтевидео 22 февраля 1889 г. группой из 15 чел. был создан «Армянский Союз» [**1.2**]. По сути это была первая армянская организация в Уругвае, хотя в литературе этот факт забывается. А первой национальной организацией считается «Колониальный союз», созданный в 1923 г.

Действуют земляческие союзы {Мараша[1] (1927), Аданы (1928), Зейтуна (1929) и т.д.}, благотворительные (ՀԲԸՄ[2] - 1939 г., ՀՕՄ[3], ՀԿԲՄ[4]), молодежные, культурные и др. организации [**5**, с. 615]. 9 июня 1930 г. правительство Уругвая официально зарегистрировало Общий армянский союз (исп. Unión General Armeniana).

**Образование**.

Действуют несколько учебных заведений. Последнее было создано между 1974 и 1975 гг. в Монтевидео. Вновь учрежденный учебный центр, состоит из двух этапов: начальная школа (колледж) Нубарян и высшая школа (лицей) Алек Манукян.

**Церковь**

В 1983 г. кондаком Католикоса Всех армян Вазгена I в Южной Америке была основана епархия Армянской Апостольской церкви (ААЦ) в Уругвае с центром в церкви Св. Нерсес Шнорали в Монтевидео (имеет 1 церковь) [**8**, с. 1041]. Аналогично ему, здесь же находится и экзархат армяно-католиков (имеет 1 церковь). Существует так же и армяно-евангелистская община (имеет 2 церкви) [**11**] (см. табл.).

**СМИ**

В Монтевидео издается единственная газета «Ай ынтаник»[5]. У общины имеется 3 радиостанции: «Комитас»[6], «Радио Армения»[7] и самая молодая «Радио Аракс»[8] [**5**, с. 615].

Многие общественные организации имеют веб-сайты, однако все они испаноязычны[9].

**Разное**

20 апреля 1965 года Главная Ассамблея Сената Уругвая и Палаты представителей приняла закон No. 13.326 «О Дне памяти жертв геноцида армян» (иап. DIA DE RECORDACION DE LOS MARTIRES ARMENIOS), тем самым став первой в мире страной осудившей Геноцид армян. При этом посольства Армении в Уругвае нет.

По решению мэрии 156-я школа, одна улица и площадь на которой находится памятник жертвам 1915 г. названы Армения.

---

1 "**Unión Compatriotica Armenia de Marash**". Valdense 3525.

2 "**Unión General Armenia de Beneficiencia**" (UGAB). Av. Agraciada 2850. Tel: 200-9136

3 "**Unión de Auxilio de Damas Armenias**" (HOM). Av. Millan 3872. Tel: 336-2161

4 "**Asociación de Beneficiencia de Damas Armenias**" (ABDA). Av. Dr. Carlos M. de Pena 4240. Tel: 309 7141

5 Газета "Հայ ընտանիք", букв. "Армянская семья", издается с 1993 г. на армянском и испанском языках.

6 Audición Radial "**Gomidás**". Colonia 2212. Tel: 400-0500 / 0600

7 Audición Radial "**Radio Armenia**". Paysandú 1067. Tel: 902-3939

8 Audición Radial "**Radio Arax**", Domingo 27/7. (основано в 2007 г.).

9 Sitio de la UGAB en Uruguay - www.ugab.org.uy; Sitio de la FRA en Uruguay - www.vramian.com; Asociación Cultural Uruguay Armenia - http://www.armenia.com.uy/; www.armenur.org; орган независимых журналистов армянской общины Уругвая "**Tribuna Armenia**" http://www.tribunaarmenia.com/ (Organo Periodístico Independiente en la Colectividad Armenia del Uruguay; Prensa Centro Armenio - http://www.prensacentroarmenio.com.ar.

Таблица-перечень памятников архитектуры и топонимики в Уругвае

| № | Объект | Наименование | Адрес и контакты | Даты | Вид |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | комплекс | Епархиальный центр | Av Agraciada 2842/46 11800 **Montevideo**[10] Fax: 292-0628 | | |
| 2. | церковь | Св. Нерсес Шнорали | Iglesia Apostólica Armenia San Nersés Shnorhalí, Av Agraciada 2842/46 ***Bella Vista***, 11800 **Montevideo** Tel: +(598 2) 209-0165 | Осн. 1964 Осв. 1965 | |
| 3. | институт | Нерсесян | Instituto Educacional Nersesian, Находится рядом с епархиальным центром, Av Agraciada 2842, **Montevideo** Tél: +(598 2) 209-0165 | 1972 | |
| 4. | здание | Армянский культурный центр | Centro Cultural Armeno, Находится во дворе церкви Св. Нерсеса Шнорали, **Там же** | | |
| 5. | монумент | В память жертв геноцида 24.04.1915 [**3**, с. 84] | Находится во дворе церкви Св. Нерсеса Шнорали слева от входа в культурный центр, Av Agraciada 2842/45, ***Bella Vista***, **Montevideo** | 24.04.1975 | |
| 6. | лапидарная надпись | Восьмистрочная на испанском[11] языке | Находится на лицевой стороне задней стены монумента, **Там же** | | |
| 7. | хачкар | В память Србуи Малян-Пилавджян[12] [**3**, с. 88] | Находится во дворе церкви Св. Нерсеса Шнорали слева от входа за монументом жертвам геноцида, **Там же**, | 2010 | |
| 8. | лапидарная надпись | Пятистрочная памятная на испанском[13] языке | Находится на лицевой стороне постамента хачкара, **Там же** | | |
| 9. | здание | | Union General Armenia de Beneficencia, Av Agraciada 2850, 11800 **Montevideo**, Tél.: (598) 2 209-8810 | 1974 | |

[10] **Монтевидео** (исп. San Felipe y Santiago de Montevideo) – столица Уругвая и административный центр департамента Монтевидео.

[11] 1915 1975 / † 24 DE ABRIL † / EN MEMORIA DE UN / MILLLON Y MEDIO DE / MARTIRES ARMENIOS / VICTIMAS DEL GENOCIDIO / PERPETRADO POR EL / GOBIERNO TURCO EN 1915

[12] **Србуи Малян-Пилавджян** (исп. Serpuhi Malian Nakashian De Pilavdjian), меценатка.

[13] ESTE ESPACIO FUE ACONDICIONADO / POR LA FAMILIA PILAVDJIAN / EN RECUERDO DE / SERPUHI MALIAN PILAVDJIAN / ELIZABETH PILAVDJIAN MALIAN

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 10. | здание | Колледж Нубарян и Лицей Алекс Манукян (AGBU) | Colegio Nubarián y Liceo Alex Manoogián de la Unión General Armenia de Beneficencia, Av Agraciada 2850, 11800 **Montevideo**, Tél.: +(598 2) 208-0628 Fax: +(598 2) 203-7900 www.ugabnubarian.edu.uy | 1974 | |
| 11. | *улица* | Нерсеса Унаняна[14] | Rue Nerses Ounanián, перпендикулярна Av Agraciada, ***Bella Vista***, 11800 **Montevideo** | | Протяженность: 200 м |
| 12. | здание | Союз землячества Армении из Мараша | Unión Compatriotica Armenia de Marash, Valdense 3525, **Montevideo** | | |
| 13. | здание | Спортзал Каро и Мари Джерджерян земляческого союза Мараша | Gimnasio Garo y Maria Jerjerian, **Там же** | | |
| 14. | *набережная* | Армения | На восточном побережье, Rbla Armenia, ***Buceo***, **Montevideo** | 1972 | Протяженность: 1400 м |
| 15. | *площадь* | Армения | Plaza Armenia, Находится на набережной между улицами Rbla Armenia и Tomás de Tezanos, ***Buceo***, 11300 **Montevideo** | 1971 | |
| 16. | комплекс | На память Уругваю от приемных детей, как символ верности и благодарности [**3**, с. 87] | На площади Армения, на перекрестке Br. 26 de Marzo, Tomás de Tezanos и Rbla Armenia, ***Buceo***, **Montevideo** | 13.11.1981 | |
| 17. | бассейн с фонтаном | | Находится на холме в вехней части комплекса, **Там же** | | |

[14] **Унанян Нерсес** (арм. Ներսես Հունանյան; исп. Nerses Ounanián) (1.08.1924, Самос – 18.12.1957, Монтевидео), скульптор.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 18. | памятник | | Находится на холме в вехней части комплекса за бассейном, **Там же** | | |
| 19. | стелла | С благодарствен-ной надписью на испанском[15] языке [**3**, с. 86] | Находится на склоне холма слева от памятника, **Там же** | 12.10.1971 | |
| 20. | хачкар | [**3**, с. 86] | Находится на углу в нижней части холма перед памятником, **Там же** | | |
| 21. | *площадь* | Геноцида армянского народа | , **Montevideo** | 22.04.2005 | |
| 22. | памятник | В память Геноцида армянского народа [**3**, с. 88] | Установлен на площади Геноцида армянского народа, **Montevideo** | 22.04.2005 | |
| 23. | хачкар | В память А. Зулджяна [**3**, с. 85] | Установлен возле аэропорта Караско, Near the Carrasco Airport, **Montevideo** | 2011 | |
| 24. | епархиальный центр (экзархат) | Епархиальный центр (экзархат) (католич.) | Av 19 de Abril 3325, 11700 **Montevideo** Tél.: +(598 2) 308-3118 exarmal@pcn.net | | |

[15] URUGUAY / RECIBE DE TUS HIJOS / ADOPTIVOS ESTE SIMBOLO / DE GRATITUD Y LEALTAD / COMUNIDAD ARMENIA / 12-X-1971

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 25. | церковь | Собор Пресвятой Девы Бзоммарской[16] (католич.) | Catedral Católica Armenia Nuestra Señora de Bzommar,<br>Av 19 de Abril 3325,<br>Prado,<br>11700 **Montevideo**<br>Tél.: +(598 2) 308-3118<br>pararmur@netgate.com.uy | | |
| 26. | хачкар | В память 100-летия геноцида армян | Установлен у Собора Пресвятой Девы Бзоммарской, справа от входа,<br>**Там же** | 2015 | |
| 27. | церковь | Первая Евангелистская Армянская церковь в Уругвае | First Armenian Evangelical Church in Uruguay,<br>Av Dr. Luis Alberto de Herrera, 3790<br>***Brazo Oriental***,<br>11700 **Montevideo**<br>Tel: +(598 9) 592 8488<br>esperanzaenlaciudad.com | Осн. 1926 | |
| 28. | церковь | Армянская Братская церковь | Armenian Brotherhood Church,<br>**Montevideo** | | |
| 29. | *здание* | школа Армения Nº 156 | Escuela Nº 156 “Armenia”,<br>Avda. Dr. Luis A. De Herrera 3406,<br>***Mercado Modelo Y Bolivar***,<br>11600 **Montevideo**<br>Tél.: +(598 2) 200 1169 | | |
| 30. | здание | штаб партии Хнчакян | Casa Armenia Hnchakian,<br>Av Buschental 3425,<br>11700 **Montevideo**<br>Tél.: +(598 2) 924 3070<br>hnchakianuruguay@gmail.com | 1921 | |
| 31. | здание | клуб партии Дашнакцутюн | Club Vramian,<br>Av. Millán,<br>***Aires Puros***,<br>11700 **Montevideo**<br>Tél.: +(598 2)  336 2161 | | |
| 32. | бюст | Аршак Врамяна[17] | Находится справа от входа в клуб Врамян,<br>**Там же** | | |

[16] **Бзоммар** (араб. بزمار; англ. Bzoummar) – поселок в Ливане. В 1749 году здесь был построен армяно-католической церковью первый монастырь.

[17] **Врамян Арам** (арм. Արշակ Վռամյան) один из лидеров АРФ.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 33. | здание | Детский сад | Находится слева от клуба Врамян, **Там же** | | |
| 34. | *площадь* | Армения | Plaza Armenia. Находится на между набережной Rbla. De los Argentinos, **Piriápolis**[18] | | |
| 35. | памятник | беженцу [**3**, с. 89] | Monument to a refugee Находится в Armenia Square, **Piriápolis** | 5.11.1990 | |
| 36. | мемориальная доска | Шестистрочная на испанском[19] языке | Установлен в центре площади Армения, **Там же** | | |
| 37. | *площадь* | Армения | Plaza República de Armenia. Находится на пересечении Av. Bulevar Artigas и Av. Orlando Pedragosa Sierra, 20100 **Punta del Este**[20] | 7.01.2018 | |

**Список использованной литературы**


1. «**Արմէնիա**» լրագիր ազգային քաղաքական եւ այլն: – Մարսէյլ : տպ. Մ. Փորթուգալեանի:
   1.1. Հայեր ի Հարաւային Ամերիկա: Էջ 2 // Դ տարի թիւ 43, 1889 մարտ 2, շաբաթ:
   1.2. Նամակ Հարաւային Ամերիկաեն: Էջ 2 // Դ տարի թիւ 54, 1889 ապրիլ 10, չորեքշաբթի:
2. **Աճառյան Հրաչյա**, Հայ գաղթօջախների պատմություն: *Հարավային Ամերիկա,* էջեր 762-764: – Եր., Զանգակ-97: 2002: – 768 էջ:
3. **Աշխարհի հայկական հուշարձանները**. Մաս 2: – Եր.: Անտարես, 2012: – 128 էջ:
4. **Հայ եկեղեցի.** նվիրապետական աթոռներ, թեմեր: – Եր.: Հայկ. հանրագիտարանի գլխ. խմբ.: 2001: – 220 էջ:
5. **Հայ Սփյուռք** հանրագիտարան: *Ուրուգվայ*, էջեր 613-616: – Եր.: Հայկ. հանրագիտարան. հրատ. 2003: – 732 էջ:
6. **Հայկական Սովետական Հանրագիտարան**: Հ. 12, *Ուրուգվայ,* էջ 289: – Եր., 1986; Հ. 8, *Մոնտեվիդեո,* էջ 17: – Եր., 1982:
7. **Մալխասյան Մ.**, Հայերն աշխարհում: – Եր., Հեղինակային հրատարակություն: 2007: – 144 էջ:
8. **Քրիստոնյա Հայաստան** հանրագիտարան: *Ուրուգվայի թեմ*, էջ 1041: – Եր.: Հայկ. հանրագիտարան. հրատ. – 2002: – 1076 էջ:
9. **Douredjian A., Karamanoukian D.** La Inmigracion armenia en el Uruguay. – Montevideo, 1993. – 350 p.
10. **Ghanalanyan T.**, Armenian protestant communities in South America // “Globus National Security”, # 2, 2011.
11. **Hovyan V.** Armenian Evangelical Community in Uruguay. // “Globus National Security”, #1, 2012
12. **Karamanoukian, Daniel**. El Genocidio armenio en la prensa del Uruguay, año 1915. – Montevideo: Ediciones Aní, 1985. – 177 p.: ill., map
13. **Zulamian Ohanian Gustavo**. Entre la historia y la memoria : los armenios de Marash en el Uruguay. – Montevideo : Union Compatriotica Armenia de Marash, 2018. – 502 p.


*Сдана/Հանձնվել է՝ 20.07.2020*
*Рецензирована/Գրախոսվել է՝ 27.07.2020*
*Принята/Ընդունվել է՝ 30.07.2020*

---

[18] **Пириаполис** (исп. Piriápolis) – курортный городок в департаменте Молдонадо (исп. Maldonado).
[19] HOMENAJE A / PIRIAPOLIS / EN SU CENTENARIO / COMUNIDAD ARMENIA / DEL URUGUAY / 5-XI-1990
[20] **Пунта-дель-Эсте** (исп. Punta del Este) – город и курорт в департаменте Мальдонадо. Город-побратим Иджеван (с 2015 г.).